



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 11.6.2014.
COM(2014) 340 final

2014/0173 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) br. 883/2013 u pogledu uspostave dužnosti nadzornika
postupovnih jamstava**

{SWD(2014) 183 final}

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Razlozi i ciljevi

Ciljevi su prijedloga dalje jačati postojeća postupovna jamstva za sve osobe pod istragom Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) (u uredbi navedene kao „umiješane osobe”) i uzeti u obzir poseban način na koji su članovi institucija EU-a izabrani ili imenovani, kao i njihove posebne odgovornosti kojima se mogu opravdati posebne odredbe čiji je cilj osiguravanje pravilnog funkcioniranja institucija kojima pripadaju. Zbog toga treba izmijeniti Uredbu br. 883/2013 o istragama koje provodi OLAF.

Ti će se ciljevi postići uspostavom dužnosti nadzornika postupovnih jamstava koji ima dvije funkcije:

- Preispitivanje pritužbi koje su podnijele osobe pod istragom o kršenju svojih postupovnih jamstava,
- Odobranje OLAF-u provođenje određenih istražnih mjera nad članovima institucija EU-a.

Opći kontekst

Nakon mnogo godina intenzivnih pregovora institucije su se 2013. dogovorile o novom pravnom okviru za istrage OLAF-a. Rezultat je bila Uredba br. 883/2013 o istragama koje provodi OLAF koja je stupila na snagu 1. listopada 2013. Uredbom su uvedene znatne promjene u organizaciji i istražnim postupcima OLAF-a, osobito u pogledu jačanja upravljanja OLAF-om i učvršćivanja postupovnih jamstava osoba umiješanih u istrage OLAF-a. Trenutačno se provode te promjene.

U srpnju 2013. Komisija je prihvatila prijedlog o osnivanju Ureda europskog javnog tužitelja (UEJT) koji uključuje niz postupovnih jamstava na razini Unije. Uz taj prijedlog Komisija je donijela Komunikaciju o poboljšanju upravljanja OLAF-om i jačanju postupovnih jamstava u istragama (COM(2013)533 završna verzija). U Komunikaciji se poziva na postupni pristup koji će pratiti osnivanje Ureda europskog javnog tužitelja i na daljnje mjere za jačanje upravljanja OLAF-om i poboljšanje postupovnih jamstava u njegovim istragama, čak i prije osnivanja UEJT-a.

Postojeće odredbe u području prijedloga

Prijedlogom se želi izmijeniti Uredbu (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o istragama koje provodi OLAF. Drugi pravni akti kojima se regulira zaštita financijskih interesa EU-a su:

- Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/1996 o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti,
- Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica,
- Međuinstitucijski sporazum od 25. svibnja 1999. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Komisije Europskih zajednica u pogledu unutarnjih istraga Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF).

2. REZULTATI ANALIZE UČINAKA

Analiza učinaka

Prijedlogu je priložen radni dokument službi Komisije (analiza učinaka) kojim se uspoređuje nekoliko mogućih scenarija kao sredstva za ostvarivanje ciljeva politike ove inicijative. Ti ciljevi politike trebaju ostvariti najvišu moguću razinu zaštite temeljnih prava za građane EU-a, a da se istodobno zadrži najviša moguća razina zaštite financijskih interesa EU-a i zaštiti ugled institucija EU-a. Analizom se sagledava učinak svake opcije u smislu njezine učinkovitosti pri ispunjavanju ciljeva politike, financijskih troškova, učinaka na institucijski okvir i prihvatljivosti za dionike.

Tom je analizom učinaka ustanovljeno da se ciljevi politike najučinkovitije mogu ispuniti imenovanjem vanjskog nadzornika postupovnih jamstava koji bi bio zadužen za pritužbe i odobravao određene istražne mjere u vezi s članovima institucija. Time bi se, uz prihvatljiv proračunski trošak, ojačala postupovna jamstava, a istodobno bi se uvažila potreba za učinkovitom zaštitom financijskih interesa EU-a.

3. PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA

Sažetak predložene mjere

Prijedlogom se predviđa uspostava dužnosti nadzornika postupovnih jamstava čiji bi zadatak bio preispitivanje pritužbi koje su podnijele osobe umiješane u OLAF-ove istrage o mogućem nepoštovanju njihovih postupovnih jamstava. Nadzornik bi također bio odgovoran za odobravanje određenih istražnih mjera u vezi s članovima institucija EU-a.

Pri razmatranju pritužbe, nadzornik bi preispitivao jesu li poštovana postupovna jamstva iz članka 9. Uredbe br. 883/2013. On bi, primjerice, preispitivao je li poštovan rok za pozivanje umiješanih osoba na obavijesni razgovor, no bez zauzimanja stajališta o tome hoće li se i kako obaviti taj razgovor. On bi saslušao obje uključene strane prije davanja neobvezujuće preporuke glavnom direktoru OLAF-a. Ako glavni direktor odluči da neće slijediti preporuku nadzornika, mora za to navesti razloge u napomeni priloženoj završnom izvješću o istrazi koje se predaje nacionalnim tijelima ili, po potrebi, institucijama, tijelima, uredima ili agencijama Europske unije. S obzirom na prirodu zadataka koji će biti povjereni nadzorniku, na tom bi položaju trebala biti osoba s dugogodišnjim iskustvom na višim pozicijama u području temeljnih prava i kaznenog prava te osoba koja ispunjava uvjete za imenovanje na pravosudnu dužnost u barem jednoj državi članici ili na sudu EU-a. On bi morao moći obavljati svoje dužnosti potpuno neovisno i u okviru vremenskih rokova predviđenih ovom Uredbom.

Taj novi postupak podnošenja pritužbi ne utječe ni na koji od postojećih postupaka podnošenja pritužbi, kao što je postupak koji omogućuju Pravilnik o osoblju EU-a, Europski ombudsman ili Europski nadzornik za zaštitu podataka. Nadzornik će također podlijevati zahtjevima Uredbe br. 45/2001 o zaštiti podataka, osobito njezinim člancima 2., 4., 25. i 26.

Kad je riječ o upotrebi određenih istražnih mjera u pogledu članova institucija EU-a, predlaže se nova mjera prema kojoj glavni direktor OLAF-a mora zatražiti odobrenje nadzornika ako OLAF namjerava provesti inspekciju službenih ureda tih članova. To uključuje kopiranje dokumenata ili bilo kakvog drugog oblika pohranjenih podataka koji se nalaze u njihovim službenim uredima. Taj je zahtjev nastao iz prijedloga o osnivanju Ureda europskog javnog tužitelja, s obzirom na to da će za budući UEJT biti potrebna slična odobrenja nadležnih pravosudnih tijela u državama članicama. Time se želi uzeti u obzir poseban način na koji su članovi institucija EU-a imenovani ili izabrani, kao i njihove posebne odgovornosti i status kojima se mogu opravdati posebne odredbe čiji je cilj osiguravanje pravilnog funkcioniranja institucija kojima pripadaju.

Pravna osnova

Prijedlog se temelji na članku 325. UFEU-a o borbi protiv prijevara.

Načela supsidijarnosti i proporcionalnosti

Prijedlog ne utječe na ovlasti i odgovornosti država članica za borbu protiv prijevara koje utječu na financijske interese EU-a. On se odnosi samo na istrage OLAF-a koje su trenutačno utvrđene uredbom EU-a. Osim toga, prethodno navedene mjere ograničene su na ono što je potrebno da bi se postigli predloženi ciljevi, što je u skladu s načelom proporcionalnosti.

4. PRORAČUNSKJE IMPLIKACIJE

Proračunske implikacije ovog prijedloga uglavnom su povezane s ljudskim potencijalima. Njime se traži uspostava dužnosti nadzornika postupovnih jamstava i članova njegova tajništva. Predviđeno je da bi nadzornik imao status posebnog savjetnika s plaćom na razini dužnosnika u razredu AD15, što se čini najprimjerenijim statusom s obzirom na očekivane zadatke. Kad je riječ o petogodišnjem mandatu, osnovni bi se ugovori u tom slučaju davali iz administrativnih razloga u skladu s člankom 123. stavkom 1. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika. Obveze iz članka 123. stavka 2. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika smatrale bi se izvršenima temeljem postupka imenovanja. On bi radio u nepunom radnom vremenu (25 posto prve godine i 50 posto nakon toga), a pomagalo bi mu tajništvo koje bi se na početku sastojalo od triju osoba u funkcijskoj skupini administratora i jednog asistenta u tajništvu u funkcijskoj skupini asistenata/tajničkog osoblja, što bi se moglo proširiti ili smanjiti s obzirom na radno opterećenje. Nadzornik bi također imao zamjenika, koji bi imao jednak status i bio u istom razredu kao nadzornik i pozivalo bi ga se samo u slučaju da nadzornik nije dostupan. U upravnom smislu, oni bi bili pridruženi Komisiji, iako bi uživali posebna jamstva kojima bi se osiguravala njihova potpuna neovisnost u obavljanju dužnosti.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) br. 883/2013 u pogledu uspostave dužnosti nadzornika postupovnih jamstava

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,
uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 325.,
uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,
nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,
uzimajući u obzir mišljenje Revizorskog suda¹
u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,
budući da:

- (1) Institucije Unije i države članice pridaju veliku važnost zaštiti financijskih interesa Unije te zaštiti temeljnih prava građana. Postupovna jamstva osoba umiješanih u administrativne istrage OLAF-a trebalo bi ojačati, a da se pritom ne ometa OLAF u izvršavanju svojih ovlasti i odgovornosti.
- (2) Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća uvedene su znatne promjene u provođenje istražnih postupaka OLAF-a, osobito u pogledu pojašnjavanja istražnih postupaka OLAF-a, učvršćivanja postupovnih jamstava osoba umiješanih u istrage OLAF-a i pojašnjavanja opće uloge praćenja koju ima nadzorni odbor.
- (3) U Komunikaciji COM(2013) 533 od 17. srpnja 2013. o poboljšanju upravljanja OLAF-om i jačanju postupovnih jamstava u istragama Komisija je iznijela koncepte za nastavak jačanja postupovnih jamstava osoba umiješanih u administrativne istrage OLAF-a, čak i prije osnivanja Ureda europskog javnog tužitelja o čemu je Komisija predložila Uredbu².
- (4) U mišljenju br. 2/2013 iz prosinca 2013. nadzorni odbor OLAF-a izrazio je stajalište da treba ojačati pravna sredstva protiv mogućih kršenja prava i postupovnih jamstava koja se nude osobama umiješanim u istrage OLAF-a i uspostaviti transparentan i učinkovit postupak podnošenja pritužbi unutar OLAF-a.
- (5) Kako bi se osigurala dosljedna visoka razina zaštite postupovnih jamstava, svim osobama umiješanim u istrage OLAF-a trebalo bi ponuditi poboljšana pravna sredstva protiv mogućih kršenja njihovih prava. Stoga bi trebalo uspostaviti dužnost nadzornika postupovnih jamstava, koji nije dio OLAF-a i neovisan je o njemu, i dati mu zadatak da preispituje poštuje li OLAF postupovna jamstva osoba umiješanih u istrage OLAF-a utvrđena člankom 9. Uredbe br. 883/2013.

¹ SL C , str.

² COM(2013)534 završna verzija, 17. srpnja 2013.

- (6) Da bi se na vrijeme moglo preispitati pritužbe i omogućiti učinkovitu zaštitu prava na obranu, pritužbe povezane s rokovima ili vremenskim ograničenjima iz Uredbe, kao što je rok za pozivanje na obavijesni razgovor, treba podnijeti prije isteka uobičajenog roka predviđenog Uredbom.
- (7) Nadzornik ne bi trebao dolaziti iz redova institucija EU-a. Za upravne potrebe nadzornik bi ipak trebao biti pridružen Komisiji iako bi uživao dovoljna jamstva kojima se osigurava njegova potpuna neovisnost. U dogovoru s nadzornikom Komisija treba osigurati njegovo pomoćno osoblje. U pozivu za natječaj za radno mjesto trebalo bi točno navesti uvjete koje valja zadovoljiti i kriterije odabira koji se primjenjuju za taj položaj. Radno mjesto obuhvaća funkcije koje se obično povjeravaju osobama imenovanim na pravosudnu dužnost, a kandidati moraju biti osobe koje mogu obavljati dužnosti potpuno neovisno i u okviru vremenskih rokova predviđenih tom Uredbom.
- (8) Dužnost nadzornika trebalo bi uspostaviti ne dovodeći u pitanje već postoje mehanizme za podnošenje pritužbi. Međutim, da bi se pojednostavili postupci, ako dužnosnik ili neki drugi službenik EU-a podnese pritužbu nadzorniku dok se pritužba na isto pitanje razmatra u skladu s člankom 90.a Pravilnika o osoblju, glavni će direktor pričekati preporuke nadzornika prije donošenja odluke u skladu s člankom 90.a. Trebaju se primjenjivati vremenska ograničenja iz članka 90.a.
- (9) Da bi se izbjegao bilo kakav nepotrebn postupak podnošenja pritužbi, nadzornik treba obavijestiti OLAF čim se podnese pritužba te OLAF-u treba dati priliku da riješi problem ili da objasni zašto ne može udovoljiti zahtjevu podnositelja.
- (10) Nadzornik trebao razmotriti pritužbu u okviru brzog i kontradiktornog postupka koji načelno ne bi trebao trajati dulje od petnaest radnih dana, pri čemu on provjerava zakonitost predmetne istražne mjere. Međutim, nadzornik treba poštovati diskrecijsko pravo OLAF-a da vodi istrage u tijeku kako ne bi ugrozio neovisnost OLAF-a. Da bi mogao ispuniti svoju funkciju, OLAF treba nadzornika obavijestiti o svakoj informaciji bitnoj za pritužbu. Nadzornik podnositelju pritužbe i Uredu treba pružiti priliku da se izjasne o problemu koji mu je podnesen. Da bi ispunio svoju dužnost kontinuiranog provođenja istrage, OLAF se ne bi smio zateći u situaciji da bude spriječen u nastavljaju istrage dok se razmatra pritužba. Preispitivanjem pritužbe ne smiju se nepotrebno produžiti istrage i postupci OLAF-a.
- (11) U postupcima kojima se uređuju istrage OLAF-a trebalo bi prepoznati specifičnosti statusa članova institucija EU-a definirane Ugovorom o Europskoj uniji te ih unijeti u posebne odredbe čiji je cilj osigurati pravilno funkcioniranje institucija kojima pripadaju. Te se osobe razlikuju, ne kao pojedinci, već funkcionalno, od drugih osoba umiješanih u istrage OLAF-a zbog svojeg političkog mandata, neovisnog statusa, posebnih odgovornosti i/ili posebnog postupka izbora ili imenovanja članova institucija EU-a. Stoga bi nadzornik trebao prethodno odobriti osoblju OLAF-a da provede inspekciju službenih ureda članova institucija EU-a, s ciljem kopiranja dokumenata ili bilo kakvih drugih podataka. Nadzornik bi trebao objektivno procijeniti zakonitost istražne mjere koju OLAF namjerava poduzeti i vidjeti može li se isti cilj postići manje nametljivim sredstvima.
- (12) Uredba br. 45/2001 od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice primjenjuje se na obradu osobnih podataka za potrebe ove Uredbe.

- (13) Ovom se Uredbom ni na koji način ne umanjuju ovlasti i odgovornosti država članica za poduzimanje mjera u borbi protiv prijevара, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije. Davanje ovlasti razmatranja pritužbi i izdavanja prethodnih odobrenja OLAF-u u potpunom je skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti iz navedenog članka, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za jačanje borbe protiv prijevара, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Uredbe br. 883/2013

Uredba br. 883/2013 mijenja se kako slijedi:

- 1) U članku 2. nakon stavka 7. umeće se sljedeći stavak 8.:

„8. „član institucije EU-a’ znači član Europskog parlamenta, član Europskog vijeća, predstavnik države članice na ministarskoj razini u Vijeću, član Europske komisije, član Suda Europske unije, član Upravnog vijeća Europske središnje banke i član Revizorskog suda.”

- 2) U članku 9. stavku 2. četvrtom podstavku umeće se sljedeća druga rečenica:

„Umiješanu će se osobu, međutim, obavijestiti o njezinim pravima na početku uzimanja izjava, posebno o pravu na pomoć osobe koju sama odabere.”

- 3) Nakon članka 9. umeću se sljedeći članci 9.a, 9.b i 9.c:

„Članak 9.a

Nadzornik postupovnih jamstava

1. Bilo koja osoba umiješana u istragu Ureda ima pravo podnijeti pritužbu nadzorniku postupovnih jamstava (dalje u tekstu „nadzornik”) u vezi s time poštuje li Ured postupovna jamstva određena člankom 9.
2. Pritužbe se mogu podnijeti najkasnije mjesec dana nakon što podnositelj sazna relevantne činjenice koje predstavljaju navodnu povredu njegovih postupovnih jamstava. Nikakve se pritužbe ne mogu podnijeti kasnije od mjesec dana nakon zatvaranja istrage. Pritužbe povezane s rokom iz članka 9. stavka 2. i članka 9. stavka 4. moraju se podnijeti prije isteka roka utvrđenog ovim odredbama.
3. Kad zaprimi pritužbu, nadzornik odmah obavješćuje glavnog direktora Ureda i pruža Uredu mogućnost da u roku od 15 radnih dana riješi problem koji je pokrenuo podnositelj.
4. Ured prosljeđuje nadzorniku, ne dovodeći u pitanje članak 10. ove Uredbe, bilo koju informaciju potrebnu za davanje preporuke.
5. Nadzornik daje preporuku o pritužbi u roku od mjesec dana od priopćenja Ureda o relevantnoj mjeri za rješavanje problema ili nakon isteka roka iz članka 9.a stavka 3. Preporuka se šalje Uredu i o njoj se obavještava podnositelj. U iznimnim slučajevima koji su propisno obrazloženi u pismu naslovljenom glavnom direktoru, nadzornik može odlučiti produljiti rok za davanje preporuke za dodatnih 15 dana. Ako nadzornik ne izda preporuku unutar vremenskog roka utvrđenog ovim stavkom, pritužba se smatra zaključenom bez preporuke.

6. Ne miješajući se u provođenje istrage u tijeku, nadzornik razmatra žalbu primjenjujući kontradiktorni postupak. Nadzornik može pozvati svjedoke, uz njihov pristanak, da daju pismena ili usmena objašnjenja koja on smatra važnima za utvrđivanje činjenica.
7. Glavni direktor nije obavezan prihvatiti preporuku nadzornika o problemu. Međutim, ne dovodeći u pitanje članak 7. stavak 5., ako on odluči ne prihvatiti preporuku, priopćuje podnositelju pritužbe i nadzorniku glavne razloge za takvu odluku, u mjeri u kojoj time ne utječe na istragu u tijeku. On navodi razloge za neprihvatanje nadzornikove preporuke u obrazloženoj napomeni koja se prilaže završnom izvješću o istrazi.
8. Glavni direktor može zatražiti, uz navođenje vremenskog roka, mišljenje nadzornika o bilo kojem pitanju povezanom s poštovanjem postupovnih jamstava u svojem mandatu, uključujući i o odluci da se odgodi davanje informacija o umiješanim osobama iz članka 9. stavka 3.
9. (Ne dovodeći u pitanje vremenske rokove iz članka 90.a Pravilnika o osoblju, u slučaju da je dužnosnik ili drugi službenik EU-a podnio pritužbu glavnom direktoru u skladu s člankom 90.a Pravilnika o osoblju i da je dužnosnik ili drugi službenik podnio pritužbu nadzorniku u vezi s istim problemom, glavni će direktor pričekati preporuke nadzornika prije odgovaranja na pritužbu.)

Članak 9.b

Prethodno odobrenje za određene istražne mjere

1. Ne dovodeći u pitanje neovisnost Ureda u pogledu diskrecijskog prava da provodi istragu u tijeku, glavni direktor prvo traži odobrenje nadzornika kad Ured namjerava primijeniti svoje ovlasti i izvršiti inspekciju službenog ureda člana institucije EU-a u prostoru institucije EU-a tijekom interne istrage ili kopirati dokumente ili bilo koje podatkovne medije koji se nalaze u tom uredu, bez obzira na prirodu medija na kojem su podaci pohranjeni. U tu će svrhu Ured proslijediti bilo kakvu važnu informaciju potrebnu za procjenu zahtjeva za odobrenje. Taj se postupak treba smatrati povjerljivim, a nadzornik ne smije otkriti nikakve informacije u vezi s njime.
2. Kad odlučuje hoće li ili neće odobriti prethodno navedene istražne mjere, nadzornik objektivno procjenjuje jesu li one zakonite i razmatra mogu li se isti ciljevi postići manje nametljivim istražnim mjerama. Nadzornik odgovara na zahtjev za odobrenje bez odgađanja, a najkasnije 48 sati nakon zaprimanja zahtjeva. Ako nadzornik ne pošalje odgovor u tom vremenskom roku, smatra se da je dao odobrenje.
3. U opravdanim hitnim slučajevima Ured može zatražiti da se vremenski rok iz stavka 2. skрати na 24 sata, u dogovoru s nadzornikom. Vremenski rok također se može produžiti na najviše 72 sata na propisno obrazložen zahtjev nadzornika.

Članak 9.c

Imenovanje i status nadzornika

1. Nadzornika i njegova zamjenika imenuju zajedničkom suglasnošću Europski parlament, Vijeće i Komisija na petogodišnji mandat koji se ne može produljivati. Nakon što im istekne mandat, oni bi trebali ostati na dužnosti dok ih se ne zamijeni.

Nakon objave natječaja u Službenom listu Europske unije, Komisija, nakon što nadzorni odbor da pozitivno mišljenje o postupku odabira, sastavlja listu kandidata s odgovarajućim kvalifikacijama za položaje nadzornika i njegova zamjenika.

Odluka o imenovanju nadzornika i njegova zamjenika također sadržava rezervnu listu kandidata koji mogu zamijeniti nadzornika do isteka njegova mandata u slučaju ostavke, smrti, trajne onesposobljenosti ili razrješenja dužnosti.

Nadzornik i njegov zamjenik administrativno su pripojeni Komisiji. Komisija im mora osigurati tajništvo uz blisko savjetovanje s nadzornikom.

2. Nadzornik i njegov zamjenik obavljaju svoje funkcije potpuno neovisno i ne smiju ni od koga tražiti niti primati upute u obavljanju svojih dužnosti. Oni ne smiju obavljati nikakvu funkciju unutar Ureda. U izvršavanju svojih funkcija oni uzimaju u obzir potrebu za učinkovitom primjenom pravila o zaštiti financijskih interesa Europske unije i o borbi protiv prijevara iz zakonodavstva Unije.
3. Ako nadzornik ili njegov zamjenik više ne ispunjavaju uvjete za obavljanje svojih dužnosti ili ako se utvrdi da su krivi za teško kršenje dužnosti, Europski parlament, Vijeće i Komisija mogu ih zajedničkom suglasnošću razriješiti dužnosti.
4. Nadzornik svake godine izvješćuje o svojim aktivnostima Europski parlament, Vijeće, Komisiju, nadzorni odbor i Ured. U njegovim se izvješćima ne smiju navoditi pojedinačni slučajevi pod istragom i njima se mora osiguravati povjerljivost istraga čak i nakon njihova završetka.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu [godinu dana od dana objave u Službenom listu Europske unije].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament
Predsjednik*

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU, EURATOM) br. 883/2013 u pogledu uspostave dužnosti nadzornika postupovnih jamstava

1.2. Odgovarajuće područje/područja politike u strukturi ABM/ABB³

Područje politike: utvrdit će se naknadno

1.3. Vrsta prijedloga/inicijative

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **novo djelovanje**

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **novo djelovanje nakon pilot-projekta/pripremnog djelovanja**⁴

☒ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **produženje postojećeg djelovanja**

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **djelovanje koje je preusmjereno na novo djelovanje**

1.4. Cilj/ciljevi

1.4.1. Višegodišnji strateški cilj/ciljevi Komisije na koje se odnosi prijedlog/inicijativa

Borba protiv prijevara – članak 325. UFEU-a

1.4.2. Posebni cilj/ciljevi i odgovarajuća aktivnost/aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

Posebni cilj br. 7.1.a

Odgovarajuća aktivnost/aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

24.01. Administrativni rashodi područja politike borba protiv prijevara

³ ABM: activity-based management (upravljanje po djelatnostima) – ABB: activity-based budgeting (priprema proračuna na temelju djelatnosti).

⁴ Kako je navedeno u članku 54. stavku 2. točki (a) ili (b) Financijske uredbe.

1.4.3. Očekivani rezultat/rezultati i utjecaj

Navesti učinke koje bi prijedlog/inicijativa trebali imati na ciljane korisnike/skupine.

Očekuje se da će se uspostavom dužnosti nadzornika postupovnih jamstava postići:

- bolja zaštita postupovnih prava osoba umiješanih u istrage OLAF-a,
- poboljšano praćenje pridržavanja postupovnih zahtjeva za istrage,
- ex-post kontrola poštovanja postupovnih jamstava bilo koje osobe umiješane u istragu OLAF-a koju provodi nadzornik postupovnih jamstava na temelju pritužbe,
- prethodno odobrenje nadzornika za određene istražne mjere koje se odnose na članove institucija EU-a (provjera njihove zakonitosti i jesu li se isti ciljevi mogli postići manje nametljivim sredstvima).

1.4.4. Pokazatelji rezultata i utjecaja

Navesti pokazatelje koji omogućuju praćenje provedbe prijedloga/inicijative.

- nadzornik brzo rješava pritužbe,
- nadzornik brzo daje odobrenje koje je zatražio OLAF da bi proveo inspekciju ureda i/ili kopirao dokumente članova institucija EU-a,

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjev/zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

Uspostavom dužnosti nadzornika postupovnih jamstava trebalo bi se osobama umiješanima u unutarnje i vanjske istrage OLAF-a ponuditi dodatni postupak za podnošenje pritužbi povezanih s mogućom povredom njihovih postupovnih prava. Time će se također poboljšati slika o odgovornosti OLAF-a.

Nadzornik će također odobravati OLAF-u provođenje inspekcija ureda i kopiranje dokumenata i na taj način uzimati u obzir poseban način na koji su izabrani ili imenovani.

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a: Zahtjev/zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

OLAF je tijelo EU-a i stoga bi svaki dodatni kontrolni mehanizam trebalo staviti na istu razinu. Nadzornik postupovnih jamstava trebao bi osigurati najvišu razinu zaštite postupovnih prava uz najmanji mogući utjecaj na trajanje i učinkovitost istraga OLAF-a. On bi također trebao provjeravati zakonitost određenih istražnih mjera koje se odnose na članove institucija EU-a i jesu li se isti rezultati mogli postići manje nametljivim sredstvima. Taj se pristup opravdava posebnim statusom članova institucija EU-a, načinom na koji su izabrani ili imenovani te njihovom zakonom utvrđenom neovisnošću.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Službenik za usmene rasprave u postupcima tržišnog natjecanja omogućuje poduzećima pod istragom da učinkovito podnose pritužbe protiv Komisije radi mogućeg kršenja određenih postupovnih prava. Nadzornik postupovnih jamstava trebao bi osobama umiješanima u istrage OLAF-a staviti na raspolaganje revizijski mehanizam sličan onom za tržišno natjecanje i prilagođen pravnom okviru istraga o prijevarama.

O **prijedlozima** za uspostavu takvog postupka podnošenja pritužbi, koji bi se nalazio izvan OLAF-a, već se raspravljalo u prošlosti. Komisija je u svojem prethodnom prijedlogu izmjene Uredbe br. 1073/1999 o istragama koje provodi OLAF – COM(2006)244 završna verzija – predstavila koncept „revizijskog savjetnika”, a u izmijenjenom prijedlogu 2011. – COM(2011)135 – koncept „revizijskog postupka”. Obje predložene funkcije bile su zamišljene da bi se osigurala brza provjera pridržavanja postupovnih prava osoba umiješanih u istrage OLAF-a. Međutim, nijedan od tih dvaju prijedloga nije bio prihvatljiv zakonodavcu zbog poteškoća da se uskladi visoka razina neovisnosti OLAF-a s potrebom za ekonomičnošću i neutralnošću troškova.

Komisija sada predlaže uspostavu dužnosti nadzornika postupovnih jamstava koji bi bio neovisan, ali administrativno pripojen Komisiji. Ured nadzornika izričito bi dobio jamstva potpune neovisnosti u odnosu na OLAF, Komisiju i druge institucije EU-a.

Revidiranom Uredbom o OLAF-u koje je stupila na snagu u listopadu 2013. osigurava se niz postupovnih prava za osobe umiješane u unutarnje i vanjske istrage OLAF-a, kao i za svjedoke.

1.5.4. Usklađenost i moguća sinergija s ostalim odgovarajućim instrumentima: Zahtjev/zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

Uredba o OLAF-u br. 883/2013 osmišljena je da bi se ojačalo upravljanje OLAF-om, učvrstila postupovna jamstva u unutarnjim i vanjskim istragama i razmjena informacija OLAF-a s institucijama i s tijelima država članica. Ured nadzornika dopunjuje Uredbu br. 883/2013 neovisnim rješavanjem pritužbi koje se odnose na prava iz te Uredbe.

Inicijativa je također usklađena i povezana s Uredbom o osnivanju Ureda europskog javnog tužitelja (COM(2013)534 završna verzija). Osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja (UEJT) doći će do temeljnih promjena u načinu kako se u Uniji provode istrage o prijevarama ili drugim nezakonitim aktivnostima koje utječu na financijske interese Europske unije. U budućnosti će za kaznene radnje koje potpadaju pod nadležnost UEJT-a istrage provoditi UEJT kao tijelo kaznenog progona, a ne, kao što je to danas, OLAF koji vodi administrativne istrage. Ta bi promjena značila, za osobe pod istragom UEJT-a, primjenu postupovnih jamstava tipičnih za pravosudno tijelo. Jačanje postupovnih jamstava za osobe umiješane u istrage OLAF-a uspostavom dužnosti nadzornika postupovnih jamstava predstavlja, do određene mjere, pripremni korak u smjeru osnivanja UEJT-a.

1.6. Trajanje i financijski utjecaj

☐ Prijedlog/inicijativa **ograničenog trajanja**

- ☐ Prijedlog/inicijativa na snazi od [DD/MM]GGGG do [DD/MM]GGGG
- ☐ Financijski utjecaj od GGGG do GGGG

☒ Prijedlog/inicijativa **neograničenog trajanja**

- Provedba s razdobljem osnivanja od GGGG do GGGG,
- nakon čega slijedi sveobuhvatno djelovanje.

1.7. Predviđena metoda/metode upravljanja⁵

Iz proračuna za 2014.

☒ **Izravno upravljanje** od strane Komisije

- ☒ od strane njezinih odjela, uključujući njezino osoblje u delegacijama Unije;
- ☐ od strane izvršnih agencija;

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** delegiranjem zadaća provedbe:

- ☐ trećim zemljama ili tijelima koje su one odredile;
- ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti);
- ☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu;
- ☐ tijelima iz članaka 208. i 209. Financijske uredbe;
- ☐ tijelima javnog prava;
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva;
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva;
- ☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u ZVSP-u u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.
- *Ako je označeno više načina upravljanja, pojedinosti navedite u odjeljku „Napomene”.*

Napomene

--

⁵ Detaljne informacije o načinima upravljanja i upućivanju na Financijsku uredbu dostupne su na internetskim stranicama BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

2.1.1. Navedite učestalost i uvjete. Zahtjev/zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

Nadzornik postupovnih jamstava svake bi godine o svojim aktivnostima trebao izvješćivati Europski parlament, Vijeće, Komisiju, nadzorni odbor i Ured.

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.2.1. Utvrđeni rizik/rizici. Zahtjev/zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

- moguća nedovoljna neovisnost nadzornika.
- moguć manjak osoblja u njegovu tajništvu.

2.2.2. Informacije o uspostavi sustava unutarnje kontrole. Zahtjev/zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

S obzirom na zahtjev za neovisnošću, za nadzornika bi trebalo važiti 16 standarda unutarnje kontrole s posebnim naglaskom na zaštiti podataka. On bi tada podlijegao provjerama i procjenama Službe za unutarnju reviziju Komisije. Na kraju bi Europski revizorski sud mogao provesti ex-post kontrolu.

2.2.3. Troškovi i koristi kontrola i procjena očekivane razine rizika od pogreške. Zahtjev/zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

Utvrđiti će se nakon dogovora o kontrolnom sustavu (sustav unutarnjih kontrola).

2.3. Mjere za sprečavanje prijevare i nepravilnosti

Navedite postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu od prijevare.

Postoji jasna granica između aktivnosti nadzornika postupovnih jamstava i nadzornog odbora te između tajništava dviju struktura.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UTJECAJ PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslov/naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunska linija/linije rashoda na koje se prijedlog/inicijativa odnosi

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj [...] [Naslov.....] – Ispuniti nakon što se postigne dogovor o tome kojoj će se glavnoj upravi pripojiti nadzornik	Dif./nedif. ⁽⁶⁾	zemalja EFTA-e ⁷	zemalja kandidatkinja ⁸	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	[...][XX.YY.YY.YY]	Dif./nedif.	NE	NE	NE	NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj [...] [Naslov.....]	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	[...][XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

⁶ Dif. = diferencirana odobrena sredstva / nedif. = nediferencirana odobrena sredstva.

⁷ EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

⁸ Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni utjecaj na rashode

[Ovaj se dio ispunjava u [proračunskoj tablici o administrativnim proračunskim podacima](#) (drugi dokument u prilogu ovom financijskom izvještaju) koju je potrebno učitati na mrežne stranice CISNET-a radi savjetovanja među službama.]

3.2.1. Sažetak procijenjenog utjecaja na rashode

milijuna EUR (do tri decimalna mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Broj	[...][Naslov.....]
---	------	--------------------

Glavna uprava: <.....>			Godina N ⁹	Godina N + 1	Godina N + 2	Godina N + 3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.)			UKUPNO
• Operativna odobrena sredstva										
Broj proračunske linije	Obveze	(1)								
	Plaćanja	(2)								
Broj proračunske linije	Obveze	(1a)								
	Plaćanja	(2a)								
Odobrena sredstva administrativne prirode koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ¹⁰										
Broj proračunske linije		(3)								
UKUPNA odobrena sredstva za GU <....>	Obveze	= 1 + 1 a + 3								
	Plaćanja	= 2 + 2 a								

⁹ Godina N je godina početka provedbe prijedloga/inicijative.

¹⁰ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja, izravnih istraživanja.

		+ 3								
--	--	-----	--	--	--	--	--	--	--	--

• UKUPNA operativna odobrena sredstva	Obveze	(4)								
	Plaćanja	(5)								
• UKUPNA odobrena sredstva administrativne naravi koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)								
UKUPNA odobrena sredstva za NASLOV <....> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	= 4 + 6								
	Plaćanja	= 5 + 6								

Ako prijedlog/inicijativa utječe na više naslova:

• UKUPNA operativna odobrena sredstva	Obveze	(4)								
	Plaćanja	(5)								
• UKUPNA odobrena sredstva administrativne naravi koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)								
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 4 višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	= 4 + 6								
	Plaćanja	= 5 + 6								

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	5	„Administrativni rashodi”
---	----------	---------------------------

milijuna EUR (do tri decimalna mjesta)

		2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.	UKUPNO
Glavna uprava: <...> – odredit će se naknadno								
• Ljudski potencijali		0,198	0,396	0,396	0,396	0,396	0,396	2,178
▪ Ostali operativni troškovi (posebni savjetnik i zamjenik)		0,045	0,090	0,090	0,090	0,090	0,090	0,495
• Ostali administrativni rashodi		0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,06
UKUPNO GLAVNA UPRAVA <...>	Odobrena sredstva	0,253	0,496	0,496	0,496	0,496	0,496	2,733

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne preuzete obveze = ukupna plaćanja)	0,253	0,496	0,496	0,496	0,496	0,496	2,733
---	---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

milijuna EUR (do tri decimalna mjesta)

		2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.	UKUPNO
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 5 višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	0,253	0,496	0,496	0,496	0,496	0,496	2,733
	Plaćanja	0,253	0,496	0,496	0,496	0,496	0,496	2,733

3.2.2. Procijenjeni utjecaj na operativna odobrena sredstva

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nije potrebna uporaba operativnih odobrenih sredstava
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna je uporaba operativnih odobrenih sredstava, kako je objašnjeno u nastavku:

Odobrena sredstva za preuzete obveze u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

Navesti ciljeve i rezultate ↓			Godina N		Godina N + 1		Godina N + 2		Godina N + 3		Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.)						UKUPNO	
	REZULTATI																	
	Vrsta rezultata ¹¹	Prosječni trošak po rezultatu	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Br.	Trošak	Ukupni broj rezultata	Ukupni trošak
POSEBNI CILJ br. 1 ¹² ...																		
– rezultat																		
– rezultat																		
– rezultat																		
Međuzbroj za posebni cilj br. 1																		
POSEBNI CILJ br. 2 ...																		
– rezultat																		
Međuzbroj za posebni cilj br. 2																		
UKUPNI TROŠAK																		

¹¹ Rezultati se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr. broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica itd.).

¹² Na način opisan u točki 1.4.2. „Posebni cilj/ciljevi...”

3.2.3. Procijenjeni utjecaj na odobrena sredstva administrativne prirode

3.2.3.1. Sažetak

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nije potrebna uporaba administrativnih odobrenih sredstava
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna je uporaba administrativnih odobrenih sredstava, kako je objašnjeno u nastavku:

milijuna EUR (do tri decimalna mjesta)

	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.	UKUPNO
--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira							
Ljudski potencijali	0,198	0,396	0,396	0,396	0,396	0,396	2,178
Ostali operativni troškovi (posebni savjetnik i zamjenik)	0,045	0,090	0,090	0,090	0,090	0,090	0,495
Ostali administrativni rashodi	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,06
Međuzbroj za NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira	0,253	0,496	0,496	0,496	0,496	0,496	2,733

UKUPNO	0,253	0,496	0,496	0,496	0,496	0,496	2,733
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Potrebna odobrena sredstva za ljudske potencijale pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspoređena unutar glavne uprave te, po potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Iznosi u liniji „Ljudski potencijali” odgovaraju troškovima zapošljavanja dvaju članova osoblja iz skupine administratora i jednog člana osoblja iz skupine asistenata/tajničkog osoblja, s time da je iznos za prvu godinu umanjen za polovinu kako bi se uzelo u obzir smanjeno radno opterećenje u prvoj godini postojanja dužnosti nadzornika.

Iznos u liniji „Ostali operativni troškovi” predstavlja troškove nadzornika koji bi bio posebni savjetnik u razredu AD15 plaćen u skladu sa stvarnim brojem radnih dana. Ta linija također uključuje troškove zamjenika, no to se ne treba iskazati odvojeno niti implicira dodatne troškove jer se njega poziva samo kad treba zamijeniti nadzornika koji u tom slučaju ne bi bio plaćen.

S obzirom na očekivano radno opterećenje, rad u nepunom radnom vremenu predviđen za nadzornika (i njegova zamjenika) procjenjuje se na 25 % uobičajenog mjesečnog rada u punom radnom vremenu u prvoj godini djelovanja (5,5 dana mjesečno) te 50 % nakon toga (11 dana mjesečno).

Također se za misije predviđa dva dana mjesečno.

3.2.3.2. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih potencijala

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nije potrebna uporaba ljudskih resursa.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna je uporaba ljudskih resursa, kako je objašnjeno u nastavku:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

	2015.	2016.	2017.	2018.	2019.	2020.
XX 01 01 01 (sjedišta i predstavništva Komisije)	1,5	3	3	3	3	3
XX 01 01 02 (delegacije)						
XX 01 05 01 (neizravna istraživanja)						
10 01 05 01 (izravna istraživanja)						
• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena: EPRV)¹³						
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „opće oмотnice”)						
XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)						
XX 01 04 gg ¹⁴	– u sjedištima					
	– u delegacijama					
XX 01 05 02 (UO, UNS, UsO – neizravna istraživanja)						
10 01 05 02 (UO, UsO, UNS – izravna istraživanja)						
Ostale proračunske linije 25 01 02 03	0,25	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
UKUPNO	1,75	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima ispunit će se angažiranjem osoblja glavne uprave kojemu je već povjereno upravljanje djelovanjem i/ili koje je preraspoređeno unutar glavne uprave te, po potrebi, iz bilo kojih dodatnih sredstava koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	Primanje i razmatranje pritužbi o vlastitim postupkovnim pravima koje su podnijele osobe umiješane u istrage OLAF-a.
Vanjsko osoblje	

¹³ UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

¹⁴ U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz operativnih odobrenih sredstava (prijašnje linije „BA”).

3.2.4. Usklađenost s tekućim višegodišnjim financijskim okvirom

- ☒ Prijedlog/inicijativa u skladu je s postojećim višegodišnjim financijskim okvirom.
- ☐ Prijedlog/inicijativa uključuje reprogramiranje odgovarajućeg naslova višegodišnjeg financijskog okvira.

Objasniti o kakvom je reprogramiranju riječ te navesti odgovarajuće proračunske linije i iznose.

- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna je primjena instrumenta za financijsku fleksibilnost ili revizija višegodišnjeg financijskog okvira¹⁵.

Objasniti što se traži te navesti odgovarajuće naslove i proračunske linije kao i iznose.

3.2.5. Sudjelovanje trećih strana u financiranju

- ☒ Prijedlogom/inicijativom ne predviđa se sufinanciranje od trećih strana.
- Prijedlogom/inicijativom predviđa se sufinanciranje prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do tri decimalna mjesta)

	Godina N	Godina N + 1	Godina N + 2	Godina N + 3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.)			Ukupno
Navesti tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNA odobrena sredstva sufinanciranja								

¹⁵ Vidi točke 19. i 24. Međuinstitucijskog sporazuma (za razdoblje 2007. – 2013.).

3.3. Procijenjeni utjecaj na prihode

- ☒ Prijedlog/inicijativa nema financijski utjecaj na prihode.
- ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski utjecaj:
 - ☐ na vlastita sredstva
 - ☐ na razne prihode

milijuna EUR (do tri decimalna mjesta)

Proračunska linija u okviru prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću proračunsku godinu	Utjecaj prijedloga/inicijative ¹⁶						
		Godina N	Godina N + 1	Godina N + 2	Godina N + 3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.)		
Članak								

Za razne namjenske prihode navesti odgovarajuću proračunsku liniju/linije u okviru rashoda.

Navesti metodu izračunavanja utjecaja na prihode.

¹⁶

Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi umanjeni za 25 % na ime troškova naplate.